

---

SINGAPUR – Ceremonia de bienvenida y discurso de apertura del Presidente

Lunes, 24 de marzo de 2014 – 08:30 a 10:00

ICANN – Singapur, Singapur

Buenos días damas y caballeros. Quisiera aprovechar esta oportunidad para presentarles al Presidente de la Junta Directiva de la ICANN, el doctor Steve Crocker.

STEVE CROCKER:

¡Wow! Es maravilloso estar aquí. Singapur es un lugar especial. Vamos a decir mucho sobre esta ciudad.

Quisiera darles la bienvenida a la Reunión Pública de la ICANN número 409 en esta ciudad maravillosa; quisiera reconocer para comenzar, dos personas maravillosas, el doctor Yaacob Ibrahim, Ministro de Comunicaciones e Información de Singapur, y el señor Leong Keng Thai, Director Ejecutivo y Director General de la autoridad de Infocomm de Singapur y Presidente de SGNIC.

Vamos a escuchar más sobre estos caballeros en unos pocos minutos.

Quisiera decirles que estar en esta sala me da una sensación de “dejà vù” –

PETER DENGATE THRUSH:

Director para implementar el Programa de los nuevos gTLDs.

Por favor aquellos que estén a favor, levanten sus manos.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

¿Cualquier abstención, alguien que no esté a favor? ¡Muy bien! Se aprueba la moción.

STEVE CROCKER:

Esto fue la aprobación formal por parte de la Junta Directiva de la ICANN hace unos tres años, en junio de 2011 en este mismo lugar, respecto del Programa de los nuevos dominios de alto nivel.

¿Cuántos de ustedes estuvieron aquí en esa oportunidad? Muchas manos levantadas. Y siguen volviendo, realmente esto es una buena noticia.

Ese fue un día muy importante para nosotros porque representó la combinación de una gran cantidad de trabajo, la acción de la Junta Directiva, en realidad fue una parte muy pequeñita de todo ese proceso; se invirtió muchísimo esfuerzo y vamos a ver otro video ahora –que seguramente vamos a proyectar rápidamente para contarles más.

BRAD WHITE:

Nuevo Presidente, y con los nuevos gTLDs ¿Cuáles son los desafíos que usted enfrenta?

STEVE CROCKER:

Esta es una operación muy importante y estoy en una posición muy cómoda de tratar de describir todo esto y dar el apoyo. El desafío verdadero para toda la organización es el de ejecutar la implementación de este Programa de los nuevos gTLDs y seguir con las operaciones cotidianas que tenemos que llevar adelante, teniendo en cuenta la Afirmación de Compromiso, y tenemos aquí desafíos desde el punto de



---

vista de la ejecución y desde el punto de vista de los recursos en relación con este Programa.

Y habrá seguramente problemas inesperados que vayan surgiendo, cabos sueltos que haya que atar y cosas que tengamos que perfeccionar a medida que tratamos de seguir adelante con el trabajo principal.

Escuché que dijo que el trabajo con los nuevos gTLDs no está finalizado. Hicimos mucho, pero siempre va a haber algo que surja. No nos podemos ir a dormir diciendo “bueno, ya está terminado”. Seguramente esto va a ser un trabajo permanente.

Si, cabo suelto, sin duda.

Uno puede ser sumamente cauteloso, pero en realidad el Programa no tuvo ningún problema, todo fluyó normalmente; hemos aumentado un poquito nuestro vocabulario. En un caso, encontramos una palabra que no era una sigla, que era en el inglés “glitch” “pequeño problema”; creamos también la arquería digital, este nuevo deporte, que después nos dimos cuenta que tenía que ver con todos los errores cometidos por la Junta Directiva y por el personal, y al final, el Programa se implementó –ahora tenemos casi 200 nombres ya delegados en la raíz y hay más que van avanzando en forma periódica y ha sido un cambio histórico. Todos somos conscientes de esto. Pero este cambio histórico no solamente se debió al trabajo de la Junta Directiva sino que se debió a la acción de toda la comunidad, así que quisiera pedirle que ustedes mismos se den un aplauso por esta gran actividad, esta energía y el éxito de este Programa.



---

Estamos haciendo cosas maravillosas, pero al mismo tiempo tenemos un compromiso del que no podemos escaparnos que es e tratar de trabajar de la mejor manera posible, tomándonos muy en serio la transparencia y la responsabilidad.

Y quisiera felicitar el trabajo realizado por el segundo equipo de Revisión, de Responsabilidad y Transparencia liderado por Brian Cute, su informe, el informe de su equipo, fue presentado en diciembre último pasado y de acuerdo con las reglas que establecimos para estas revisiones, ahora estamos en el período de seis meses para el análisis de las recomendaciones, para tratar de entender cuál será el impacto de estas, de manera tal que si decimos que si a estas recomendaciones – como creemos que vamos a hacerlo en su mayoría – sepamos exactamente a qué nos estamos comprometiendo y exactamente cómo avanzar con la implementación.

Estamos en el proceso de formular una respuesta al informe brindado por el equipo y vamos a dar más detalles de esto en una sesión que se llevará a cabo en la mañana del miércoles, los invito a todos a participar, pero tenemos un conflicto de intereses porque en paralelo está programada una sesión de Seguridad de DNS, que es un tema que nos interesa muchísimo y al que le hemos dado mucho apoyo.

Más tarde en el día de hoy tendremos una sesión que se focaliza sobre un tema un poco más general que es la Afirmación de Compromiso en general, que cobra más importancia en el contexto que ahora se ha configurado del anuncio histórico por parte del Secretario Strickling, hace una semana, con respecto a la transición de la custodia de las funciones técnicas de la función de IANA.



---

Ha sido un objetivo de largo plazo del Gobierno de Estados Unidos y también de toda la comunidad en general porque nos damos cuenta que la globalización de la ICANN es exitosa y que necesitamos la colaboración con otros actores en el ecosistema de internet. Y tenemos que enfatizar esto en cada oportunidad que podamos.

La ICANN ha cobrado muchísima visibilidad y hemos aprendido a los golpes que no hay forma fácil de restar esa visibilidad, pero sigue siendo un jugador en un ecosistema muy complejo y bien establecido. Entonces quiero reconocer a los líderes, a otros miembros del ecosistema; tenemos a los líderes de los registros regionales de internet, al Presidente de AfriNIC, John Curran, al Presidente de ARIN, Raúl Echeverría, Presidente de LACNIC, Presidente de AB y también Alex Pawlik, Director de RIPE NCC, y Paul Wilson, Presidente de APNIC.

Muchísimas gracias, pero todavía me quedan más, mantengan el aplauso.

De la parte más técnica en cuanto a la creación de la tecnología que sustenta todo aquí, tenemos a Russ Housley, Presidente de la Junta de Arquitectura de internet, también a Jari Arkko, Presidente del grupo de trabajo de ingeniería de internet. Y lo que es más importante, nuestros amigos y almas gemelas, la sociedad de internet Kathryn Brown, Presidente y Directora Ejecutiva, Bob Hinden, mi contraparte en la Board of Trustees Chair de la sociedad de internet, Presidente de esa Junta.

Muy bien. ¿Dónde está? No lo veo aquí. Bueno, igual nos llevamos bien ¿eh? No creo que se esté ocultando, sabemos cómo contactarnos.



---

Bueno. Volviendo al anuncio histórico de la NTIA, quisiera decirles que el Secretario Adjunto de Comunicaciones e Información del Departamento de Comercio de Estados Unidos, Larris Strickling, ha hecho este anuncio. Muchísimas gracias Larry.

La ICANN está definida por el modelo de las múltiples partes interesadas. Y ustedes recordarán que en la reunión de Buenos Aires anunciamos la creación de un premio Ethos, de múltiples partes interesadas para el trabajo de voluntarios en la comunidad. Esto ha sido respaldado por las Organizaciones de Apoyo y los Comités Asesores y anunciaremos al ganador en la próxima reunión de Londres.

Este reconocimiento, este premio, no es el único que tenemos planificado. En unos pocos minutos escucharán hablar sobre otro premio prestigioso que corresponde a la región asiática. Pero quisiera agradecerle al Doctor Yaacob Ibrahim Ministro de Comunicaciones e Información de Singapur por su hospitalidad y por la gran bienvenida que hemos tenido acá en Singapur. Doctor Yaacob adelante por favor!

YAACOB IBRAHIM:

Muchas gracias doctor Steve Crocker, Presidente de la Junta Directiva de ICANN, Fadi Chehade, Presidente y Director Ejecutivo de la ICANN, bienvenidos a Singapur.

Es realmente mi placer, darles la bienvenida en esta ceremonia de apertura de ICANN 49.

Nuevamente Singapur tiene el privilegio de ser sede de esta reunión.



---

La industria de la tecnología de información global está creciendo y la empresa de investigación Gartner predijo que la inversión en telecomunicaciones va a realmente totalizar 3.8 billones de dólares y se proyecta un aumento de 3,1% en los gastos dedicados a esta industria y aquí estamos hablando de casi un 4,4% en relación con el 2013.

De acuerdo a IDC, la empresa de investigación, el mercado de los datos mundial llegará en Estados Unidos a 8 billones de dólares en 2016.

Un estudio por una empresa de California, en San Diego, dijo que para el año próximo en 2015, la cantidad de contenido de medios que llegará a los ciudadanos de Estados Unidos que consumirán durante el día en su lugar de trabajo, llegará a las 15 horas al día, lo que es igual a 6,9 millones de gigabytes de información por persona por día.

Un 84 % de las viviendas en Singapur tienen conexión de banda ancha y también hay una gran penetración de la telefonía celular que llega a un 156%. Tenemos una mayoría de los suscriptores de telefonía móvil que por lo menos tienen conexión 3g y un 24% ya están en una conexión de 4g.

Entonces en términos del uso de internet para fines comerciales, el 80% de las empresas en Singapur tienen conectividad de banda ancha.

Nosotros nos preocupamos por la posibilidad de utilizar y de acceder a la internet. ICANN desempeña un papel muy importante en estos desafíos. Y hoy tenemos un mundo conectado.

Y es necesario que la ciber-seguridad sea una prioridad para asegurarnos de que la internet continúe siendo un lugar seguro para sus usuarios.



---

Algunos de ustedes sabrán que Singapur tuvo que enfrentar un ataque cibernético sin precedentes el año pasado, donde los Gobiernos y también las empresas fueron blanco de ataques de distintos tipos, en los sitios web con violación de los datos; respondimos de manera firme y rápida. Y nosotros estamos ahora aumentando nuestras medidas de seguridad.

A medida que ampliamos nuestros sistemas y capacidades las empresas también tienen que hacer su parte para asegurarse de tomar las precauciones necesarias para protegerse.

Es vital que los Gobiernos, las empresas y todos los particulares estén más alertas y que refuercen la seguridad de los sistemas y la infraestructura de telecomunicaciones de la información.

Nosotros tenemos profesionales que tienen que desarrollar sus competencias, solamente de esa manera podemos mitigar estos ataques cibernéticos y asegurarnos de tener un ambiente en línea, seguro para las empresas y para los particulares donde los datos personales estén protegidos de un uso indebido y de la divulgación indebida de los mismos.

Después de la reunión en 2011 de ICANN en Singapur, nosotros en Singapur introdujimos la ley sobre protección de los datos personales PDPA, que apunta a proteger los datos personales de los particulares y a la vez promover una adecuada administración de los datos personales de las organizaciones.

Esto requiere que las organizaciones recolecten, utilicen y divulguen los datos personales de los particulares dando a conocer este hecho a los



---

consumidores, para que los particulares den su consentimiento al respecto.

Esto les da un mejor control a las personas sobre la información de la divulgación personal.

La PDPA nos asegura tener un estándar común de protección de los datos personales y también una administración simultánea con otros marcos jurídicos y regulatorios y legislativos dentro de Singapur.

Esto nos permite reforzar nuestra posición como un nodo realmente confiable.

Es importante para poder brindar servicios de telecomunicación que sea más accesibles y más asequibles para los distintos segmentos de nuestra población. Por ejemplo a través del nuevo Programa con computadores personales ayudamos a los alumnos de distintos hogares a tener acceso a las computadoras y a conectividad de banda ancha en forma gratuita. Se ha establecido un centro para que aquellas personas que tienen discapacidades físicas puedan aprender el uso de la computación y la tecnología de la informática. Y también tenemos una capacitación en información y comunicación para todos los ciudadanos de mayor edad, entre los cuales me incluyo.

Entendemos que estos esfuerzos de inclusión digital son de interés para todos los participantes de ICANN, y con gusto compartiremos más detalles al respecto.

En muchas áreas de nuestro trabajo podemos compartir nuestras mejores prácticas. Vamos a continuar con estos esfuerzos para



---

asegurarnos de que la Estabilidad, la Seguridad y la Usabilidad de internet continúen.

Quiero felicitar a ICANN por establecer dos oficinas nodales el año pasado, una en Estambul, en Turquía, y otra aquí. Esto demuestra el compromiso de la ICANN de atender a las necesidades de la comunidad global.

Y creemos que este centro nodal, esta oficina nodal del Asia-Pacífico en Singapur realmente será un gran vehículo para que ICANN pueda llegar a toda la región y quisiéramos felicitarlos por el trabajo que han hecho al difundir la información y al ofrecer asistencia y compartir las iniciativas y servicios a los países que nos rodean.

Creemos que la ICANN da la oportunidad para los miembros, para que compartan sus perspectivas y para que nosotros desarrollemos un mejor entendimiento de todos los desafíos y oportunidades a los que nos enfrentamos.

Entendemos que el diálogo en la comunidad en este proceso de transición para transferir la custodia de IANA al sistema de nombres de dominio con los identificadores únicos a la comunidad global se va a hacer esta semana.

Singapur está comprometida para con ese abordaje de múltiples partes interesadas. Este órgano global debe continuar preservando la velocidad de los procesos de toma de decisiones, tiene que ser pertinente y responder a las necesidades de las empresas y de los consumidores y tiene que también trabajar con una visión de largo plazo, y preservar la naturaleza inclusiva de internet en la comunidad global.



---

Bueno, espero que realmente disfruten mucho de Singapur y tengan una reunión exitosa.

Gracias.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias doctor Yaacob Ibrahim. Usted hizo mención al color de sus cabellos, ojalá yo tuviera cabello, por lo menos, o pudiera decir lo mismo.

Realmente lo que pensé fue “bueno, es bueno saber que el futuro está en tan buenas manos, en las manos de las próximas generaciones”. Así que me complace ver que la juventud está avanzando y de buena manera.

Muy bien. Permítanme ahora presentarle a Kuek Vice-Presidente de la ICANN y Gerente en nuestra región de Asia-Pacífico. Está aquí, él ya lleva unos meses en la ICANN y desde entonces ha aumentado la presencia de la ICANN y la llegada de la ICANN en esta región y supervisa la oficina nodal de la ICANN.

¡Kuek adelante por favor!

YU CHUANG KUEK:

Muchas gracias Steve. Buenos días a todos. Steve mencionó y dijo que me llamo Kuek y realmente es un orgullo ser personal de la ICANN aquí en la región.

Como singapurense permítanme hacerme eco de los augurios de éxito del Ministro Yaacob Ibrahim.



---

Bienvenidos a Singapur.

Tenemos casi 2 mil personas presentes en la sala y creo que cuando vimos el video de la reunión anterior nos dimos cuenta de que siempre hay gente que reincide en las reuniones de la ICANN y vuelve una y otra vez ¿Por qué dedicamos tanto tiempo aquí en estas salas un poco oscuras al debate de la internet, de sus políticas, etc.?

Bueno, después de unirme a la familia de la ICANN puedo decir que estamos basado por la creencia fundamental de que internet es única e interoperable, y que empodera a la gente y además enriquece sus vidas. Entonces, tenemos que retroceder un paso antes de poder seguir o comenzar con una semana de muchos debates para reconocer a ciertas personas que han mejorado las tecnologías de internet para mejorar las vidas de las personas en la región.

Así que permítanme presentarles a quienes han obtenidos los premios ISIF. ISIF es el Fondo para la innovación de la sociedad de la información. Así que estamos rindiéndole tributo al trabajo de estas personas y permítanme presentarles un video del Premio ISIF.

Este es un premio que reconoce las contribuciones a las innovaciones en materia de TICs.

En primer lugar, código en pos del bienestar común o “common good”.

Nosotros tenemos una plataforma interactiva para soluciones móviles de internet. Es una herramienta de colaboración en la cual una persona puede coordinar a una cantidad ilimitada de personas en una ubicación en particular, que realizan una actividad, y con sólo un clic se genera un informe automático en el cual obtenemos un resumen de cifras,



---

respuestas por si o por no; podemos coordinar eventos, capacitaciones, donaciones, equipos de producción y muchos otros usos según la misión o el objetivo social de las organizaciones.

Hace aproximadamente seis años tuvimos este proyecto en el cual capacitamos a mujeres para que aprendan a hacer cestas a partir de material de desecho o reciclable.

Entonces, lo que se quería era evitar que perdieran sus clientes porque trabajaban desde sus hogares.

Le pedimos a las empresas de tecnología que hicieran algo para que nosotros pudiéramos hacer algo por Gmail, para que estas mujeres pudieran recibir información de manera que no fuese costosa y sin tener que pagar la suscripción a internet.

Así que pudimos desarrollar algo por sms., por msn, por internet, y bueno, la gente se reía acerca de esta iniciativa, pero, realmente lo logramos luego de haber recorrido un largo camino pero que valió la pena.

Luego tenemos a quienes han recibido este premio durante una campaña social en los medios sociales en Asia.

Tenemos a Comunity Choice (...), que ha recibido este premio. El propósito de este proyecto tiene que ver con un rastreo a través de GPS que permite justamente ubicar a la gente que hace peregrinaciones, porque su familia se preocupa por sus familiares. Y los familiares a veces se separan en este tipo de eventos o de viajes, van a distintas áreas y necesitan justamente encontrar a cada uno de los miembros de sus familias.



---

Nosotros también utilizamos a esta tecnología en distintas áreas porque tenemos gente mayor que a veces lamentablemente fallece, entonces tenemos esta tecnología móvil.

Y podemos detectar cuando sucede algo y alguien nos ayuda dentro de los diez minutos.

Luego tenemos un premio por la innovación acerca del aprendizaje y la localización “innovation and learning and localitation”.

Nosotros tenemos estudiantes en áreas rurales del Sudeste asiático que tienen un conocimiento limitado del idioma inglés y que no tienen muchos recursos. Entonces quisimos darle educación universitaria o terciaria a muy bajo costo a la gente que está en las zonas rurales de Bangladesh y de India.

Entonces logramos un producto comercial específico. Nosotros a veces nos olvidamos de que la educación es un derecho fundamental de los individuos o las personas.

Lo que hacemos nosotros es dar material informativo a bajo costo a las personas en áreas rurales en su idioma local.

En nuestra página web tenemos a investigadores, profesionales, expertos, educadores, en varias áreas distribuidos en todo el mundo.

En 14 meses hemos dado 2 millones de conferencias dirigidas a la gente de la zona rural de Bangladesh y de India.

Nosotros tenemos un sitio web que permite proveer material educativo, se lo dan los educadores a las personas en zonas rurales que no tienen



---

acceso o acceso a material educativo de buena calidad en su idioma local.

(gcock). com permite una interacción social en Facebook, en twitter, y así los alumnos o los estudiantes se comunican con sus docentes o profesores.

Felicitemos a quienes han recibido los premios ISIF y también deseamos que continúen recorriendo este camino de innovación en pos de atender a las mejoras a las necesidades de la región de Asia-Pacífico.

Nosotros tenemos un compromiso de seguir buscando esta mejora, y buscamos nuevos socios y patrocinadores para continuar con la innovación y la evolución del Sudeste asiático.

Si usted está interesado en brindar su respaldo, por favor comuníquese con la Secretaria de nuestra iniciativa o institución. [Info@isif.asia](mailto:Info@isif.asia).

Hoy estoy muy feliz porque están aquí los ganadores de los premios ISIF. No sé si los puedo identificar correctamente.

Está la señora Chong y Teddy también ¿Por favor les pido que se pongan de pie. ¿Los podemos ver en pantalla?

Aquí están, aquí está – estaba mirando demasiado lejos yo –

El día de mañana a las 10 de la mañana, estos ganadores de los premios ISIF, van a compartir sus experiencias con nosotros. Así que si ustedes están interesados en saber acerca de estos proyectos, a ver qué aportes se pueden hacer para su comunidad, los invitamos a participar de esta sesión en la sala Bras Basah a las 10 de la mañana del día de mañana.

---

También quiero hacer una convocatoria respecto de un Programa piloto que estamos lanzando en esta reunión de Singapur. Es un Programa piloto para la próxima generación o “NEXT GEN”.

Nosotros queremos llegar a la gente de esta generación en Singapur. Tenemos a la persona – a los participantes que participan en “NEXT GEN”, en este Programa para la nueva generación aquí presentes.

Por favor, háganse ver, pónganse de pie.

Así que, espero que en vista de nuestra naturaleza inclusiva, podamos tener más de estos programas pilotos para poder presentar nuevas perspectivas.

Así que si se encuentran con estos participantes, sean amable con ellos, salúdenlos, y habiendo dicho esto le cedo nuevamente la palabra a Steve.

Muchas gracias por su atención.

STEVE CROCKER:

Me voy a salir un poco del libreto; Fadi y yo mientras mirábamos este video, quedamos muy, muy sorprendido por la magnitud de los logros y la importancia de la llegada, la capacidad de llegada que tiene internet para poder brindar oportunidades en todos los rincones del mundo.

Y esto me retrotrajo a 45 años atrás, cuando estábamos formando ARPANET en la Universidad UCLA, la Universidad de California. Ya teníamos algunos meses, llevábamos algunos meses diseñando la arquitectura básica – la palabra “arquitectura” quizás es demasiado contundente o fuerte, pero era lo que nosotros queríamos lograr.



---

Y algo que era fundamental para nosotros era que íbamos a poder lograr muchísimo, pero no íbamos a poder dar mucha especificación en detalle. Entonces nosotros lo que queríamos era sentar los cimientos de un sistema abierto, que permitiera la apertura desde muchas dimensiones, desde la perspectiva técnica y la apertura para que todas las personas de todo el mundo pudiesen participar e interesarse de manera tal que no fuese un sistema cerrado que pasara de un grupo a otro.

Las iniciativas que acabamos de ver representan nuestros sueños, reflejan nuestros deseos y sueños iniciales.

Es realmente algo muy, muy bueno poder ver la llegada desde aquellos días iniciales y qué es lo que ha sucedido o lo que sucede hoy, muchos años después, así que realmente esto me causa una muy, muy buena impresión y quiero felicitar a los ganadores de este premio.

Muchas gracias Kuek por su presentación. Ahora me complace presentarle al señor Leong Ken Thai, Director General de la Autoridad Gubernamental Infocomm de Singapur y también Presidente de SGNIC.

Míster Leong, muchas gracias por estar presente en nuestra reunión en Singapur.

LEONG KENG THAI:

Muchas gracias. Quiero unirme a lo expresado por el Ministro Yaacob al brindarles su bienvenida a la ciudad de Singapur.

Según el informe, aceitando los engranajes de la economía de internet realizado por el Boston Consulting Groups y encargado por la ICANN, hay cuatro tipos de fricción en internet que evitan o impiden que se pueda



---

tener un potencial pleno de internet. Está la fricción de infraestructura, la de la industria, la que tiene que ver con las personas y la que tiene que ver con la información. Pero tenemos que ver que la mayor de estas fricciones tiene que ver con la de infraestructura.

Singapur ha invertido muchísimo en la última década para mejorar su calidad de centro nodal de conectividad de internet en Asia. Hemos aumentado nuestra red de cableado submarina para llegar a todos los mercados globales calve y poder conectarlos.

Nosotros hemos finalizado una etapa importante de implementación de banda ancha a nivel nacional; el año pasado llegamos a un 1gigabit por segundo y esto lo brindamos al 95% de los hogares y las empresas en Singapur.

El precio de 1gigabit por segundo es menos de 40 centavos de dólar estadounidense por mes.

Entonces, así respaldamos la entrega y el desarrollo de servicios digitales innovadores a los hogares, a las escuelas y a las empresas.

En las empresas tenemos conexión de banda ancha por fibra de alta velocidad que va a permitir menores costos de conectividad para centros de datos.

Nosotros entonces tenemos en Singapur alrededor de 7 mil compañías multinacionales que utilizan a Singapur como centro nodal o centro de conexión.



---

Tener una buena infraestructura de TICs es algo que a veces se da por sentado, pero que es fundamental para cualquier economía, para que cualquier economía pueda sentar sus bases.

Tenemos que ver cómo los países utilizan los datos y cómo los aplican a nuevas posibilidades y cómo los van procesando de manera sensata.

En Singapur, al ser un pequeño Estado, nosotros lo que queremos es ser una gran pequeña Nación o Estado; para lo cual tenemos que invertir en nuevos campos, en análisis de datos y forjar políticas que permitan una interacción de máquina a máquina, o de computadora a computadora, y también la internet de las cosas.

Esto requiere nuevas habilidades y nuevos talentos que son difíciles de encontrar y que requieren un tiempo. Y requieren educación.

En junio de año pasado publicamos un memorando de intención con Palo Alto Networks o las redes de Palo Alto para establecer un Centro de innovación de redes y poder agrandar o ampliar el conjunto de profesionales de seguridad informática.

También tenemos una sociedad con Google respecto de un programa de datos, esto lo hicimos el año pasado –o este año mejor dicho-

También hemos lanzado otras iniciativas para desarrollar las capacidades de datos de Singapur, lo cual incluye la publicación o de liberar las capacidades de datos de Singapur incluyendo los conjuntos de datos del Gobierno para fomentar el desarrollo de la industria y el desarrollo público.

---

Nosotros tenemos 8700 conjuntos o bases de datos disponibles de más de 60 organismos públicos.

En un mundo en el cual internet es la columna vertebral de la actividad, de entretenimiento, de la educación, de la información y de una mejor calidad de vida, la ICANN tiene un rol muy, muy importante para garantizar el crecimiento o que continúe el funcionamiento de internet. A tal fin, debemos trabajar en este enfoque de múltiples partes interesadas, con el Gobierno, la industria y la sociedad civil. Todos ellos juntos forjando los desarrollos dentro de internet.

Nosotros tenemos a los paneles de la ICANN que representan este enfoque y son parte integral de un marco intercomunitario y de diálogo intercomunitario para resolver estas cuestiones globales.

También hemos visto el Programa de nuevos gTLDs de la ICANN que llegó a buen puerto hace ya algunos años luego de varios años de arduo trabajo.

También tenemos al GSE que nos ha brindado aportes a lo largo de todo este proceso.

Recuerdo cuando la ICANN aprobó el Programa aquí, en junio de 2011, y ahora vemos que varios gTLDs han sido lanzados. Y todavía hay algunos por venir.

En abril, en San Pablo, se llevará a cabo la reunión NET Mundial, que reunirá a la comunidad académica de la sociedad civil, gubernamental y técnica de todo el mundo, en donde se va a debatir la Gobernanza de internet y se va a proponer un camino a seguir para la futura evolución del ecosistema de Gobernanza de internet.



---

Nosotros, los Gobiernos, somos una parte interesadas clave y tenemos que forjar políticas que continúen garantizando una alta probabilidad del éxito de una internet segura.

Singapur cree en el modelo de múltiples partes interesadas y por ende recibimos con agrado el anuncio reciente del Gobierno de los Estados Unidos y de la NTIA mediante el cual se transfiere la responsabilidad de custodia de responsabilidades a la comunidad. Estas responsabilidades incluyen la administración de cambios a los archivos de la zona raíz del DNS y también la custodia de los registros de nombres de dominios y direcciones IP.

Esto es un hito en el desarrollo de internet y los debates en esta reunión en Singapur van a ser críticos para el camino o curso a seguir.

Estoy seguro de que los debates van a contar con mucha participación y que van a derivar en propuestas innovadoras que vamos a considerar.

Les deseo a todos mucho éxito en esta reunión y que disfruten de su estadía aquí, en Singapur.

Muchas gracias.

STEVE CROCKER:

Muchísimas gracias señor Keng y muchísimas gracias por su apoyo, por su respaldo. Quisiera felicitarlo por el enorme éxito que usted ha documentado aquí, en Singapur.

Hablando como estadounidense, entiendo que yo vivo en un país en desarrollo y creo que tenemos que aprender de ustedes. Así que le voy a pedir que empiecen a enviar emisarios a Estados Unidos para que



---

nosotros podamos mejorar nuestra infraestructura. 40 dólares al mes por 1gigabit de servicio realmente me suena un precio razonable.

Es un placer ahora para mí presentarle a Fadi Chehade, quien es Presidente y Director Ejecutivo de la ICANN.

Él me hace los honores cuando me dice que yo soy su jefe, pero en realidad me siento más como un alumno, observando la magia que él trae a todo lo que se hace aquí, a nuestra operación, a nuestra comunidad. Pero es mi amigo y es un honor y un placer presentarlo a Fadi Chehade.

FADI CHEHADE:

Muy bien. Ministro Yaacob, gracias por estar con nosotros. Presidente LION muchísimas gracias por sus palabras y su apoyo y el Secretario Adjunto Strickling muchísimas gracias por estar con nosotros hoy, aquí.

Sus excelencias, damas y caballeros amigos, hoy por cierto es un día muy especial. Pero permítanme empezar dándoles algunos hechos.

Hace un año, yo vine a Asia y francamente no encontré otra manera de explicar nuestra presencia en Asia más que pidiéndole disculpas a Asia. Le di mis disculpas porque prácticamente no tenemos presencia aquí.

Un año más tarde tenemos 14 personas en la región. Tenemos una oficina nodal, tenemos servicios locales, tenemos traducción de contenidos a los idiomas locales; hemos transformado nuestra presencia en Asia y todavía tenemos que esperar más. Este es el compromiso de la ICANN, estamos llegando al mundo como dijimos hace un año y medio.



---

Y esto ya está ocurriendo. Y ustedes verán cómo estos mapas se van construyendo en todo el mundo, porque si nos quedamos en Los Ángeles, como dije el primer día, entonces no seremos la ICANN del mundo. Para poder ser la ICANN del mundo tenemos que salir al mundo.

Hoy la gente en China puede levantar el teléfono y le respondemos en chino, y les explicamos cómo pueden participar en la ICANN. Lo mismo se produce en muchas otras culturas e idiomas asiáticos. Eso no era posible hace un año y ahora sí.

Muchísimas gracias Kuek por eso.

A título personal le agradezco por el trabajo que usted ha hecho. Realmente usted es un modelo a seguir para saber cómo debemos trabajar en todo el mundo.

Y en esa oficina nodal, hoy tenemos gente de la división global de los nombres de dominios que se ocupa de nuestros registros, registradores y los solicitantes en esta región. Tenemos gente del equipo de Cumplimiento, para poder entender las necesidades de la región y cómo apoyarlas; tenemos personas que brindan respaldo a nuestra misión central de garantizar la Seguridad, la Estabilidad y la Flexibilidad aquí en la región.

Y lo que es más importante, tenemos muchísimas personas, aquellos que no están en la oficina nodal, que están en toda la región, en los distintos países –aparecen aquí en celeste – que realmente desarrollan nuestras capacidades de participación, desarrollan las habilidades necesarias para que la gente pueda sumarse a las estructuras de la ICANN y puedan formar parte de nuestra familia.



---

Este es el segundo año en nuestra nueva temporada, nuestra nueva estación. Cuando empecé en la ICANN dije que había que empezar a preparar las cosas, preparar el terreno para poder llegar en esta nueva estación a ver los frutos de nuestro trabajo. Y estamos a esta altura del segundo año que es a mitad de camino de mi período en funciones en la ICANN. Y yo me detuve un poquito, y creo que todos debemos detenernos un poquito y hacer un balance. Hay muchas cosas que están ocurriendo, hay muchas cosas que pasan por nuestras mentes. Vemos el trabajo que hemos hecho y decimos “hay mucho frente a nosotros”. Pero es un tiempo importante para que tomemos una pausa aquí en Singapur y pensemos qué tenemos al alcance de la mano, qué tenemos por delante y qué debemos hacer para seguir participando activamente y para poder ser exitosos en la próxima fase.

Entonces para hacer ese balance yo le pedí a mi equipo que participara con la comunidad y que tomara las opiniones de la comunidad con respecto a todo lo que está ocurriendo en la ICANN y para ello decidimos que íbamos a crear un mapa de actividades de la comunidad para poder comprender todo lo que tenemos que tratar y abordar en toda la comunidad.

Dividimos todas estas cosas en estas tres esferas, las actividades centrales de la ICANN, las actividades emergentes vinculadas con la globalización de la ICANN y con la globalización de las funciones de la IANA y por último nuestro compromiso y nuestra participación a nivel global en la Gobernanza de la internet.

Déjenme ir desglosando esto con ustedes.



---

Yo lo fui escuchando y me quedó claro que cada una de estas tres esferas tiene muchas actividades que cruzan a distintas comunidades.

Entonces empecemos a hablar de las operaciones centrales. Dentro de esta esfera tenemos seis vías o modalidades de trabajo principales que nos traen a todos juntos. No estoy hablando de la gran cantidad de áreas de trabajo y actividades que ocurren dentro de nuestra comunidad, sino que estoy hablando de lo que abarca a toda la comunidad.

Entonces en la división global de dominios tenemos cinco áreas clave, una que está a punto de comenzar que es la de privacidad de los datos que vamos a lanzar ese esfuerzo pronto porque es importante que entendamos eso a nivel global.

Pero déjenme central su atención en área de ATRT 2. Como muchos de ustedes saben, tenemos un mecanismo de revisión que abarca a toda la comunidad que es independiente de la ICANN, que básicamente considera todas nuestras actividades para asegurarnos de que la ICANN trabaje de una manera responsable y transparente.

Este equipo, ATRT 2, nos trajo más de 50 recomendaciones de cara a la próxima revisión de la Responsabilidad y Transparencia. Porque debemos focalizarnos en todas estas cosas.

Yo como Presidente me tengo que asegurar de que podamos cubrirlas.

Otra actividad que ustedes conocerán son los esfuerzos como los de Kuek y sus colegas, Sally Costerton y otras personas en relación con la participación.

Tenemos tres niveles de participación activa.



---

Tenemos unas estrategias regionales de participación que fueron creadas de manera ascendente con nuestras comunidades, tenemos actividades globales de participación; por ejemplo en las empresas tenemos una función de empresa dentro de esa participación. Estuvimos trabajando con la comunidad de la telefonía móvil, con todo lo que tiene que ver con GMCA. Y también tenemos las actividades de participación a nivel digital.

Ustedes van a ver un nuevo sitio web de la ICANN y nuevamente, por primera vez, esto fue creado en forma ascendente desde la comunidad con la comunidad. Ustedes nos ayudaron a diseñarlo y lo construimos juntos para poder aportar valor a esa participación. Pero no podemos olvidarnos de todas esas actividades comunes para planificar el año que tenemos por delante. Tenemos la Planificación operativa, ciclos de Planificación presupuestaria que son importantes. El presupuesto central llega casi a 100 millones de dólares ahora.

Entonces tenemos que administrarlo en forma conjunta, tenemos que estar de acuerdo en cómo dirigimos nuestros recursos para poder lograr los objetivos colectivos y las metas colectivas de nuestra comunidad. Hay muchísimas cosas de las que ocuparnos, muchísimo por hacer.

Luego podemos pasar al área de globalización de la ICANN y de las funciones de la IANA.

Si ustedes recuerdan, la Junta Directiva de ICANN hace un mes emitió una resolución en la cual decía que estas son las cinco áreas de globalización en las que ICANN tiene que centrar su atención. La transición de la custodia de la IANA, la responsabilidad en rendición de cuentas de ICANN, como organización, las estructuras de políticas y



---

cómo se pueden mejorar, cómo se pueden ampliar para hacerlas más globales, incluyendo al GAC; también el análisis de nuestra estructura legal y cómo esta estructura legal puede globalizarse para que pueda atender a todo el mundo; y por último, ver el sistema raíz y cómo mejorarlo, cómo ampliarlo.

Estas son las cinco iniciativas en las cuales centró su atención la Junta Directiva y en un esfuerzo por trabajar en conjunto con la comunidad dijimos que íbamos a generar estos grupos asesores que permitirían reunir a la comunidad para hacer un debate.

Yo he discutido los grupos asesores con la Junta Directiva y como resultado de esa conversación algo ocurrió. El Gobierno de los Estados Unidos anunció que va a comenzar el proceso de la transferencia de la custodia de las funciones de la IANA a la comunidad.

Y esperamos que esta semana mientras estamos juntos, podamos retirar todos estos grupos asesores y canalizar nuestra atención, ahora en aquellas áreas que requieren nuestra atención para la consulta pública.

Entonces vamos a continuar discutiendo esto con ustedes a lo largo de la semana y esperemos tomar la decisión correcta, juntos, para que todos entiendan qué es lo que tenemos frente a nosotros en esas dos áreas en las que tenemos que centrar nuestra atención.

Ahora bien, déjenme hablar de estas dos áreas porque hoy vamos a comenzar con estos dos procesos de consulta pública. Uno tiene que ver con la transferencia de la custodia de la IANA. Esto será a las 10.30hs., inmediatamente después de esta sesión. Vamos a lanzar el proceso global para dar respuesta a la invitación extendida por el Gobierno de

---

Estados Unidos, para hacer la transición, la transferencia de esa custodia a nosotros. A nosotros y a todas las personas que tengamos que reunir. Porque no es solamente ICANN.

ICANN va a facilitar el proceso pero necesitamos involucrarnos todos, con todas las comunidades que están representadas aquí y las de aquellas que no pudieron venir hoy.

Los tenemos que sumar a todos a este proceso global.

Ahora quiero decirles que esta consulta pública tiene que ver con la transferencia de función de la IANA. Pero, con la comunidad y con los líderes y con la Junta Directiva y también con el Gobierno de Estados Unidos hemos hablando de que también tenemos que discutir cómo va a darse la evolución de la responsabilidad de la ICANN como organización.

Y quiero separar estas dos cosas claramente. Las funciones de la IANA son funciones sumamente específicas que están muy bien definidas y que las llevamos adelante juntos con otros líderes de la comunidad y con otras comunidades. Tenemos que discutir cómo administrar estas funciones específicamente.

Además de eso, por separado, como escuché hablar a muchos de ustedes en los últimos días, quién va a hacer la verificación o el control de ICANN como organización.

Hablamos de la Afirmación de Compromiso. La Afirmación de Compromiso es un documento muy importante, central para nuestra esencia y para nuestra función; pero es un documento que fue firmado entre la ICANN y el Gobierno de Estados Unidos - y esto consta en



---

nuestros registros – y entonces debemos, como comunidad, analizar eso y esto extenderlo en términos más amplios de rendición de cuentas y de responsabilidad para que la ICANN pueda asumir esa responsabilidad, rendir sus cuentas y que haya un control de esto. Y habrá una sesión a las 5 de la tarde para tratar este tema, por separado de la discusión de la función de la IANA.

Quiero decir algo con respecto al período de transición de las funciones de la IANA.

En primer lugar, ante todo, con los líderes de la NTIA presente aquí, debo decir que todos debemos reconocer, sin duda, la custodia que ha realizado la NTIA. Y la función que ha desempeñado Estados Unidos en los últimos 15 años, que han atendido las necesidades de internet y del mundo muy bien.

Y ese reconocimiento es importante porque en realidad comienza con la historia que mencionaba el doctor Crocker cuando estableció su primera red con sus amigos y cuando se la entregó al mundo; cuando hizo que fuera abierta. ¡Qué regalo tan poderoso le ha hecho al mundo!

Gradualmente hubo menos custodia por parte de los propietarios y una custodia más transferida hacia la comunidad en los últimos 15 años. Es importante que nosotros recordemos que el Gobierno de los Estados Unidos cada tantos años decía que la comunidad de la ICANN estaba lista y que iba a cambiar los mecanismos de custodia. Hasta el viernes cuando el NTIA llegó a la conclusión de que ya estamos listos. Y esto es una prueba de todo nuestro trabajo. Es un triunfo del modelo de múltiples partes interesadas. Y es la prueba de que Estados Unidos cumplió con su compromiso, el compromiso que asumió el primer día



---

que nació la ICANN, cuando la ICANN y la comunidad global estén listas, ellos iban a transferir la custodia. Y lo hicieron. Así que muchas gracias.

Ahora. Lo segundo que quiero decir al respecto es que no están transfiriéndole la custodia a la ICANN, están transfiriéndoles la custodia a todos los que conformamos esta comunidad. Todos lo que tenemos que trabajar en conjunto como lo hemos hecho en los últimos 15 años. No es una novedad, no tengo que aprender a trabajar con la IETF y con todas las organizaciones. Hemos trabajado juntos durante 15 años, ha estado funcionando bien. Muchísimas gracias.

Tenemos una internet que genera billones de dólares en términos de valor al planeta. Y esto se debe al trabajo de aquellas personas que trabajan detrás de bambalinas para asegurarse de que la estructura de la internet esté funcionando adecuadamente.

Y a ellos es que el Gobierno de Estados Unidos le asigna el papel de reunir a toda la comunidad global para determinar cómo se va a reemplazar esa estructura.

Y una vez, debemos asumir esta responsabilidad con mucha seriedad, con una gran seriedad. Los ojos del mundo están posados sobre nosotros. Nosotros en el modelo de múltiples partes interesadas nos vamos a elevar como lo hicimos en los últimos 15 años y ahora tenemos que mostrárselo al mundo.

Y esto lo vamos a comenzar a ver hoy. Cómo asumimos esta responsabilidad con total seriedad.

Habiendo dicho esto permítanme pasar nuevamente a la ICANN y a las actividades.



---

La última actividad que tenemos es el círculo de actividades que se relacionan con la Gobernanza de la internet. Y como ustedes saben, muchos de nosotros hemos estado diciendo, por qué la ICANN dedica tanto tiempo a la Gobernanza global de la internet si tenemos tanto por hacer. Y ahora con la decisión de Estados Unidos todavía tenemos más trabajo por hacer. Tenemos que globalizar la IANA y tenemos que globalizar ICANN.

Entonces, quiero vincular las cosas nuevamente como lo hicimos en Buenos Aires. Somos miembros del ecosistema de la Gobernanza de internet. Tenemos una responsabilidad; parte de esa responsabilidad es la de proteger a la ICANN en el sentido que continuemos cumpliendo con nuestra misión –mantener la seguridad y estabilidad de internet – y hacer nuestro trabajo. Asegurarnos de que no estemos constantemente protegiéndonos de algún tipo de amenaza.

Este es el primer motivo por el que lo hacemos.

El segundo motivo es porque la ICANN al final de cuentas, tiene su responsabilidad arraigada en el público.

Entonces nosotros tenemos una responsabilidad también en la Gobernanza global de la internet, pero como ustedes vieron muy bien, el círculo de ese trabajo es más pequeño que las otras esferas. Pero debe dársele esa prioridad. Es importante, tenemos que prestarle atención, pero tiene que ser priorizado nunca por delante del trabajo central que se nos ha asignado hacer aquí en la ICANN.

Ahora, en cuanto a la Gobernanza global de internet tenemos tres vías de trabajo.



---

Tenemos los foros globales de Gobernanza de internet; tenemos el foro de diálogo de ONE NET y tenemos un panel en el que nos hemos asociado con el Foro Económico Mundial y también con la Universidad de California del Sur, presidido por el Presidente Ilves de Estonia. Y empezaremos a dar a conocer un informe sobre nuestra visión del futuro de la Gobernanza de internet en el mes de mayo y varios de los panelistas que están aquí hoy están al tanto de esto. Y quisiera reconocer a Kathy Brown, de ISOC y Olaf Kolkman agradecerle por estar en ese panel.

Bueno. Hemos retirado los paneles asesores para poder concentrarnos ahora en el grupo de trabajo intercomunitario que se ha constituido para asegurarnos de que la Gobernanza esté impulsada por ustedes, por la comunidad ante todo.

Quiero dedicar un minuto a algo que está en nuestras mentes. NET Mundial.

NET Mundial es uno de los foros principales que se va a llevar a cabo este año sobre la internet. Ocurrirá los días 23 y 24 de abril en San Pablo.

Creo que hemos recibido miles –si no me equivoco – de solicitudes de participantes interesados y el Gobierno de Brasil y CGI a la que le fue asignada la organización del evento están trabajando con esas solicitudes.

Y se han recibido 189 presentaciones de propuestas para mejorar la Gobernanza de internet.

Claramente el mundo quiere que nos focalicemos en este tema. Este tema es importante. ¿Por qué? ¿Y por qué es tan central NET Mundial



---

para ello? Porque allí es donde empezaremos a moldear un modelo de múltiples partes interesadas para la Gobernanza de la internet. Es el lugar para hacerlo. No es el lugar donde queremos dedicar demasiado tiempo hablando de la ICANN y de la IANA.

Creo que la decisión del Gobierno de Estados Unidos junto con los procesos que comienzan hoy son los foros y los canales adecuados para hablar de la ICANN y de la IANA.

Por supuesto la gente puede hablar de cualquier cosa en una conferencia de múltiples partes interesadas y son más que bienvenidos a hacerlo. Pero no pueden dejar de pasar la oportunidad en NET Mundial de comenzar a ver el contexto más amplio de las cuestiones vinculadas con la Gobernanza global de la internet.

La ICANN y la IANA son una parte muy pequeña de este mosaico tan grande de cuestiones; tanto técnicas como no técnicas; nacionales, globales y regionales que debemos tratar y abordar en NET Mundial.

Entonces, los aliento a todos a participar, ya sea en forma remota o en persona, en este diálogo tan importante y asegurarnos de no dejar escapar la oportunidad de empezar a delinear cómo este foro se va a reunir para gobernar la internet.

Así que, ya tenemos este curso a seguir o este mapa. ¿Qué hacemos ahora?

Quiero instarlos a todos a que volvamos a nuestras respectivas comunidades de múltiples partes interesadas y hagamos un balance, veamos todos estos cursos de acción, estas actividades, y focalicemos las actividades allí donde podemos agregar valor.



---

Esto es importante, este es el trabajo importante de una comunidad. Fijar prioridades y decidir cómo todos podemos ser exitosos. Porque a decir verdad, muchas de estas actividades son actualmente importantes y tienen una importancia crítica respecto de nuestro éxito.

Entonces no podemos elegir cuál es importante, si podemos o podríamos dejar de tener los grupos asesores, podemos abordar cada aspecto de la globalización y no todos al mismo tiempo. Y eso es lo que quiero que hagamos en estos días; que dialoguemos y que escuchemos para asegurarnos de que juntos nos focalicemos y logremos hacer este trabajo.

Por último, quiero volver atrás en la historia. Quiero hablar acerca de Jon Postel -ya fallecido-, de Jon, de Vint Cerf, de Bob Kahn, de Steve Crocker, los nombres de personas que hace años solían gestionar todo el DNS con unas pequeñas tarjetas o fichas.

Jon Postel tenía unas pequeñas fichas o tarjetas o índices, él lo hacía de esa manera.

Hoy tenemos a la ICANN con cientos de personas, una comunidad de miles de personas y un presupuesto de millones de dólares para hacer esta tarea.

Pero todo comenzó allí. Y comenzó con nuestra primera reunión y de paso les digo que la primera reunión de la ICANN se realizó en Singapur, la reunión número 1 de la ICANN. La reunión número 1 de la ICANN se realizó aquí en Singapur y juntos hemos recorrido el mundo.

Y hoy estamos aquí en la reunión número 49 de la ICANN, una vez más en Singapur.



---

Singapur siempre fue una parada muy importante a lo largo de nuestro camino.

¿Por qué les estoy contando todo esto? Porque quiero que recordemos que llegar aquí requirió mucho, mucho crecimiento.

Entonces, cuando el Gobierno de los Estados Unidos decidió que ya podía confiar en nosotros, eso se debe al trabajo que inició Jon desde los inicios y que se forjó hasta el día de hoy.

Hay algunos periodistas que dicen “esto pasa por esto o por lo otro”. A mi esposa le gusta la jardinería y trabaja en el jardín y pone abonos y vitaminas y un montón de empeño en el jardín. Pero si de repente llueve se le puede arruinar una de sus plantas y ella no se siente muy feliz al respecto. Así que esto lo logramos todos nosotros, es el trabajo de todos nosotros.

Así que hoy nos sentimos honrados en recibir esta confianza del Gobierno de los Estados Unidos y en poder demostrarle al mundo que el modelo de múltiples partes interesadas funciona. Esto nos compete a nosotros y lo vamos a demostrar a través de nuestras acciones y no sólo de nuestras palabras. Comenzamos en el día de hoy y después de esta sesión, a participar, a relacionarnos y a incluir a los Gobiernos, al sector privado, a la sociedad civil, todos juntos vamos a construir una nueva custodia para llevar a la internet un paso más allá o a su próximo paso o instancia.

Y los invito a que hagamos esto, sin olvidar jamás los principios forjados o planteados por el Gobierno de los Estados Unidos, que a mi criterio son importantes.



---

En primer lugar, independientemente de lo que hagamos para remplazar la custodia de las funciones en internet, tenemos que basarnos en el modelo de múltiples partes interesadas. No podemos devolverle todo esto a un Gobierno, a un grupo de Gobiernos o a un organismo intergubernamental porque así no funcionará.

En segundo lugar, el modelo de transición que diseñemos debe tener en cuenta o atender las necesidades de toda la comunidad global, no de una parte del mundo o de una parte de la comunidad global, sino que tenemos que atender a las necesidades de todos por igual

En tercer lugar, el Gobierno de los Estados Unidos indicó que cualquier proyecto que forjemos tiene que tener en cuenta no poner en peligro la apertura de internet, hay que mantener la apertura de internet. Los mismos principios que se utilizaron para el diseño de la arquitectura técnica de internet, que mencionó el doctor Crocker, tiene que utilizarse para diseñar la Gobernanza de internet.

O sea que la apertura es clave.

Y por último, el Gobierno de los Estados Unidos dejó en claro que no podemos hacer peligrar la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del sistema que se nos confió. Y ninguno de nosotros quiere ver la interrupción de este sistema ni por una décima de segundo, porque es la fuerza global del desarrollo humano, de la economía, y se nos ha confiado a nosotros la tarea de forjar este modelo.

Señor Strickling, nosotros le vamos a dar este modelo cumpliendo cada una de estas condiciones, se lo aseguro.

Muchas gracias.



STEVE CROCKER:

Nunca me gusta tener que ser el orador después de Fadi.

Muchas gracias. Gracias Fadi, gracias a todos. Vamos a disfrutar de las sesiones de esta semana durante esta semana. Y como han dicho los demás, este es un momento histórico para la ICANN y realmente estamos muy felices de estar con todos ustedes y de ser parte de este momento.

Habiendo dicho esto, vamos a dar por finalizada esta sesión y como dijo Fadi, a las 10.30 va a haber una sesión muy importante cuyo énfasis será la Afirmación de Compromiso y el proceso correspondiente y la evolución de esta Afirmación de Compromiso a la luz de los hechos recientes.

Muchas gracias a todos. Que tengan una excelente semana.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]

